

نصص الأطفال أن يتعرف على جمهوره ، أن يملك تصوراً صحيحاً لقدراتهم ، وأميالهم ، وأن يظل على يقظة لرصد رد الفعل عندهم (١) ، من خلال ملاحظة قساماتهم ، وتأمل تعليقاتهم ، وإدارة الحوار معهم حول ما قرؤوا من قصص ، واكتشاف اتجاهات تفكيرهم وما أثارته تلك القصص في نفوسهم ، وبعبارة أخرى : اكتشاف أسباب إعجابهم ، أو نفورهم من تلك القصة أو تلك .

لقد ساد مفهوم خاطيء - بالنسبة لأدب الأطفال - زمناً طويلاً ، وهو أنه تبسيط لأدب الكبار ، ولكن أدب الأطفال مثل أمراض الأطفال ، ليست تبسيطاً لأمراض الكبار ، إنها فرع قائم بذاته يحتاج إلى خبرة أعلى ، وقدره أرقى لدى الطبيب لخصوصية « الحالة » التي يعالجها ، ومحدودية قدرتها على الوصف والإرشاد . وقد يكون تبسيط أدب الكبار مطلوباً أو مقبولاً في مرحلة متأخرة من مراحل الطفولة ، ولكن هذا الصنيع لن يكون جوهر أدب الأطفال ، ولا عموده الأساسى ، ولن تكون قصص الأطفال [من الناحية الموضوعية أو المعالجة الفنية] مجرد تبسيط لقصة أو رواية كتبها أديب لكافة القراء .

فكاتب قصص الأطفال ، وناقدها ينبغي أن يكون على وعى تام بطبيعة الجمهور الذى يكتب له ، أو ينتقى ويختار ، وهو جمهور شديد الحساسية ، ينمو بين عام وآخر بطريقة ساحرة [وإن تكن محكومة بقوانين موضوعية] ولا بد أن يضع فى اعتباره النمو الجسدى ، والعقلى ، والتفسى ، والاجتماعى ، والعاطفى ، واللغوى للطفل الذى يتوجه إليه ، وأن يجعل من قصته إضافة تتقدم بالطفل من هذه الجوانب ذاتها .

إن عمر الطفل هو الذى يحدد قدراته ، وهذا العمر هو الذى يحدد الأهداف التى ينبغي أن نضمنها القصص التى تخاطبه . وهذه الأهداف ، بدورها ، هى التى ستختار موضوع القصة ، وأسلوبها ، أو طريقة صياغتها ، وما يستدعى هذا من أن يكون الموضوع ، وأسلوب صياغته [وإخراجه الفنى أيضاً] قادراً على جذب إهتمام الطفل أولاً ، وميسراً للتفاعل معه ثانياً ، واستخلاص هدفه ثالثاً وأخيراً .

أزجاهات موضوعية

ستتوقف الآن عند استبيان [أجراه حسن شحاتة فى كتابه : دراسات وبحوث فى أدب الأطفال] وكان هدف الاستبيان أن يعرف أميال الأطفال بالنسبة للموضوعات التى يفضلون قراءتها . وقبل أن نتعرف على الأسس التى قمت على أساسها عناصر الاستبيان [تصميم الاستمارة] وما روعى فى تحليل

(١) وسنرى أن أمير الشعراء أحمد شوقى كان يلجأ إلى هذا المقياس فى الحكم على جودة قصصه الشعرية . كان فى باريس ، ومع هذا يجمع عدداً من أطفال المصريين ويقرأ عليهم ما كتب ، ويرى مقدار شغفهم أو انصرافهم . وما أحرى معلم المدرسة أن يلاحظ وجهه تلاميذه وهو يقص عليهم ، أو وهم يقرؤون ، أو يقص أحدهم على الباقيين فى الفصل . وأن يحاول اكتشاف أسباب الشغف أو الخلل : هل هى فى الموضوع ، أو فى الطريقة التى كتب بها ، أو فى الرواية التى يحكىه ؟